

貴，他拯救別人的工作也愈有價值。Mowinkel, Sigmund. "He that Cometh" Translated by G. W. Anderson, Oxford: Basil Blackwell, 1956.

註四：比拉多以三種文字來寫罪狀牌，表明基督是普世的君王。這三種文字是：一般猶太人明白的希伯來文；羅馬人用的拉丁文；世界通用的希臘文。George R. Beasley-Murray, "John" (Texas: Word Books Publisher, 1987), p. 346.

註五：Ignace, De La Potterie, "The Hour of Jesus", translated by Dom Gregory Murray (Middlegreen: St. Paul Publications, 1989), pp. 33-34.

註六：Andrew Hamilton, "The Cross: Sign of Hope", "The Way" (October 1987): 247-255.

註七：John Paul II, "Redemptionis Donum" (Vatican: Vatican Polyglot Press, 1984), p.33.

## 簡訊

### 廈門梅縣兩地神長息勞歸主

福建省廈門教區八十高齡的黃子玉主教於四月八日在家鄉仙遊縣病逝。黃主教於三十年代在香港華南總修院及羅馬傳信大學攻讀神哲學。晉鐸後在福建省青州及廈門傳教，一九五二年獲委為廈門教區代理主教。一九八六年在北京由宗懷德主教主禮祝聖晉牧。

藍國榮神父於今年六月十九日病逝家鄉，享年八十。藍神父聖名保祿，曾在香港華南修院及羅馬傳信大學供讀神哲學，并任廣東梅縣教區副主教。

### 上海范忠良主教被拘禁

據報七十五歲上海地下教會主教耶穌會士范忠良，在六月十一日於前赴浙江省溫州途中再次被拘禁。范主教曾在青海省一處勞改營被囚達十五年之久，他在一九八二年才獲釋。